

**Zeitschrift:** Intercura : eine Publikation des Geriatriischen Dienstes, des Stadtärztlichen Dienstes und der Psychiatrisch-Psychologischen Poliklinik der Stadt Zürich

**Herausgeber:** Geriatriischer Dienst, Stadtärztlicher Dienst und Psychiatrisch-Psychologische Poliklinik der Stadt Zürich

**Band:** - (2004-2005)

**Heft:** 87

**Rubrik:** Altersmythos CLXXXVII : bei Betagten mit chronischen Schmerzen sind diese hauptverantwortlich für ihre Beeinträchtigung im Alltag

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ALTERSMYTHOS CLXXXVII

Bei Betagten mit chronischen Schmerzen sind diese hauptverantwortlich für ihre Beeinträchtigung im Alltag.

## Wirklichkeit

Die Beeinträchtigung im Alltag bei chronischen Schmerzpatienten ist am stärksten abhängig von den Begleitkrankheiten und in geringerem Ausmass von den Schmerzen und der Stimmung, auch wenn die Betroffenen selber den Schmerzen die Hauptschuld zuweisen.

## Begründung

262 Schmerzpatienten im Alter von  $77 \pm 8$  Jahren in Deutschland wurden befragt nach ihrer Schmerzintensität, -Dauer und -Lokalisation, ihre Beeinträchtigung im sich anziehen, Treppen steigen, einkaufen gehen und etwas unternehmen mit anderen sowie nach ihrer Stimmung.

- Die Schmerzen waren durch muskelskelettale Probleme der Wirbelsäule verursacht bei 40%, der Extremitäten bei 22%, durch beides 20% und durch Krebs nur bei 2%.
- 43% waren im Alltag nicht beeinträchtigt, 18% in einem, 15% in zwei, 13% in drei und 11% in allen vier Bereichen. 2/3 der Beeinträchtigten selbst gaben ihren Schmerzen die Schuld für ihre Behinderungen.
- 41% gaben sehr starke bis unerträgliche Schmerzen an, an durchschnittlich  $5 \pm 2$  Lokalisationen und 70% gaben keine schmerzfreien Phasen an. Sie litten durchschnittlich an 2 anderen Krankheiten und klagten über durchschnittlich  $5 \pm 2$  andere Beschwerden ausser den Schmerzen.
- 52% waren depressiv verstimmt, 60% konnten ihre Schmerzen nicht selbst beeinflussen und 67 % hatten geringe Hoffnung auf Besserung.
- Die Varianz ihrer Beeinträchtigung im Alltag wurde jedoch nur zu 6% erklärt durch ihre Schmerzen, zu 8% war sie erklärt durch die Begleit-Morbidität und zu 5% durch ihre Stimmung.

Das heisst, eine Verbesserung der Funktionalität im Alltag von chronischen Schmerzpatienten ist nur erreichbar, wenn neben den Schmerzen gleichzeitig auch die anderen Beschwerden und die Stimmung behandelt werden.

M. Schuler et al: Einfluss von Schmerzwahrnehmung, Morbidität und aktuelle Stimmung auf funktionelle Beeinträchtigung Älterer mit chronischen Schmerzen. Z. Gerontol. Geriat 37: 257 – 264 2004